

Martin Lohse

recomposition of

Franz Liszt

Liebestraum

Clarinet in Bb, violin, cello & piano

Martin Lohse 2005
Franz Liszt 1850

Liebestraum

Klarinet i Bb, violin, cello & klaver

Værket er skrevet til Nordlys, og er et arrangement, eller måske nærmere en genkomponering af Liszts berømte *Liebestraum* for klaver. Da Nordlys henvendte sig med deres projekt om at arrangere "Klassikere" på en ny måde, kom jeg straks til at tænke på *Liebestraum*. Værket har en af de smukkeste melodier jeg kender, og så har det et akkompagnement som jeg straks så nogle muligheder i.

Det genkomponerede værk er gennemsyret af forskellige rytmiske forskydninger, bl.a. har jeg i starten af værket ændret den grundlæggende fornemmelse i akkompagnementet fra 6-ottendedele til den mere specielle 5-ottendedele, og skrevet en ekstra stemme i violinen der følger 5-ottendedele fornemmelsen, men som selv går i 4-ottendedele.

Normalt spilles *Liebestraum* med en god portion rubato og små forskydninger mellem melodi og akkompagnement, og det er denne fornemmelse som jeg har "udbygget" i mit arrangement. De mange tempolag gør at den samlede fornemmelse af rubato/forskydning imellem instrumenterne bliver større, hvilket paradoksalt nok kun kan lade sig gøre hvis musikkerne spiller væsentlig strammere end de naturligt har lyst til, i et så dejligt og smukt romantisk værk fra den gamle verden.

Martin Lohse 2006

Liebestraum

Clarinet in Bb, violin, cello & piano

The piece has been written for the ensemble *Nordlys*, and is a recomposition of the famous Liebestraum for piano by Liszt. The work is saturated by different rhythmical displacements, f.ex. in the start where the 6/8 in the original accompaniment is changed to the more special 5/8, and an extra voice has been written in the violin in 4/8.

Normally Liebestraum is played with quite a bit of rubato and small displacements between melody and accompaniment, and it's this feeling I've developed in my recomposition. Paradoxical it's only possible to play this piece, if the musician are very tight and play without too much rubato in this beautiful work from the old times.

Martin Lohse 2006

Liebestraum

3

Poco Allegro, con affeto

♩ = 224-240, ♩♩ = 45-48

cl., vln and vc. plays in 4/8: ♩ = 112-120

Martin Lohse 2005

Franz Liszt 1850

Clarinet in B♭

Violin

Violoncello

Piano

Cl.

Vln.

Vc.

Pno.

p dolce cantando

mp dolce cantando

mp

pizz.

sim.

legato sim.

Ped.

** **

4

8

ten.

** **

Stesso tempo

♩ = 224-240, ♪. = 38-40

vln play in 4/8, cl. and vc. plays in 5/8

12 **accel.** sim.

Cl.

Vln.

Vc.

Pno.

Ped. *Ped.* *Ped.* *Ped.* *Ped.* *

poco cresc. et agitato

15

Cl.

Vln.

Vc.

Pno.

Ped. *Ped.* *Ped.* *Ped.*

dim.

18

Cl.

Vln.

Vc.

Pno.

Ped. *Ped.* * *Ped.* *Ped.* *

21 poco rit. lunga $\text{♩} = \text{ca. } 104$

Cl. *mp*

Vln. *lunga*

Vc. *lunga*

Pno. *lunga*

Ped. *

24 molto accel.

Cl. *8va*

Pno. *p* *8va*

senza Pedale

26 molto rit.

Cl. *lunga p*

Pno. *lunga*

Ped. *

Più animato con passione

27 $\text{♩} = 128-132$, vln and pno plays in 5/8: $\text{♩} + \text{♩} = 52$

Cl. *dolce cantando*

Vln. *p* *sim.*

Vc. *p* *dolce cantando* *sim.*

Pno. *mp come campane*

31 crescendo - - - - -

Cl. 

Vln. 

Vc. 

Pno. 

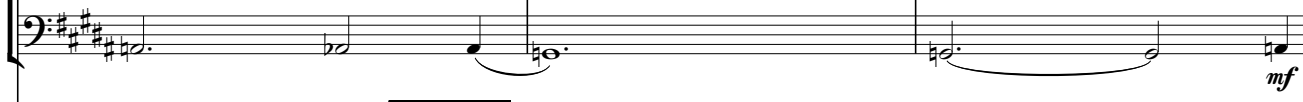
p armonioso

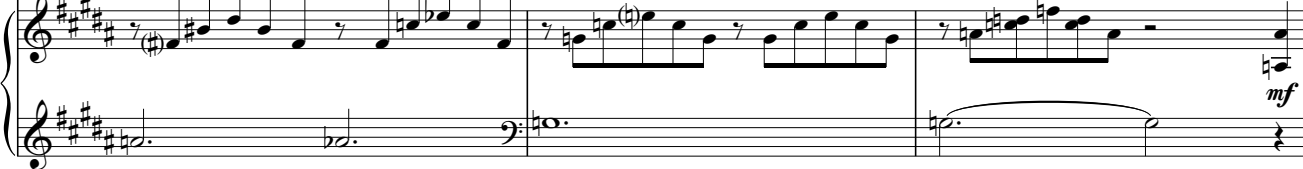
Ped. Ped.

34

Cl. 

Vln. 

Vc. 

Pno. 

mf *mp* *mf* *mf*

Ped. Ped. Ped. Ped.

$\text{♩} = 132$, cl., vln and pno plays in 5/8 and 3/8
sempre stringendo - - - - -

37

Cl. 

Vln. 

Vc. 

Pno. 

8va

* Ped. * Ped. * Ped. *

39

Cl.

Vln.

Vc.

Pno.

Ped.

8)

9)

10)

11)

12)

13)

14)

15)

16)

17)

18)

19)

20)

21)

22)

23)

24)

25)

26)

27)

28)

29)

30)

31)

32)

33)

34)

35)

36)

37)

38)

39)

40)

41)

42)

43)

44)

45)

46)

47)

48)

49)

50)

51)

52)

53)

54)

55)

56)

57)

58)

59)

60)

61)

62)

63)

64)

65)

66)

67)

68)

69)

70)

71)

72)

73)

74)

75)

76)

77)

78)

79)

80)

81)

82)

83)

84)

85)

86)

87)

88)

89)

90)

91)

92)

93)

94)

95)

96)

97)

98)

99)

100)

101)

102)

103)

104)

105)

106)

107)

108)

109)

110)

111)

112)

113)

114)

115)

116)

117)

118)

119)

120)

121)

122)

123)

124)

125)

126)

127)

128)

129)

130)

131)

132)

133)

134)

135)

136)

137)

138)

139)

140)

141)

142)

143)

144)

145)

146)

147)

148)

149)

150)

151)

152)

153)

154)

155)

156)

157)

158)

159)

160)

161)

162)

163)

164)

165)

166)

167)

168)

169)

170)

171)

172)

173)

174)

175)

176)

177)

178)

179)

180)

181)

182)

183)

184)

185)

186)

187)

188)

189)

190)

191)

192)

193)

194)

195)

196)

197)

198)

199)

200)

201)

202)

203)

204)

205)

206)

207)

208)

209)

210)

211)

212)

213)

214)

215)

216)

217)

218)

219)

220)

221)

222)

223)

224)

225)

226)

227)

228)

229)

230)

231)

232)

233)

234)

235)

236)

237)

238)

239)

240)

241)

242)

243)

244)

245)

246)

247)

248)

249)

250)

251)

252)

253)

254)

255)

256)

257)

258)

259)

260)

261)

262)

263)

264)

265)

266)

267)

268)

269)

270)

271)

272)

273)

274)

275)

276)

277)

278)

279)

280)

281)

282)

283)

284)

285)

286)

287)

288)

289)

290)

291)

292)

293)

294)

295)

296)

297)

298)

299)

300)

301)

302)

303)

304)

305)

306)

307)

308)

309)

310)

311)

312)

313)

314)

315)

316)

317)

318)

319)

320)

321)

322)

323)

324)

325)

326)

327)

328)

329)

330)

331)

332)

333)

334)

335)

336)

337)

338)

339)

340)

341)

342)

343)

344)

345)

346)

347)

348)

349)

350)

351)

352)

353)

354)

355)

356)

357)

358)

359)

360)

361)

362)

363)

364)

365)

366)

367)

368)

369)

370)

371)

372)

373)

374)

375)

376)

377)

378)

379)

380)

381)

382)

383)

384)

385)

386)

387)

388)

389)

390)

391)

392)

393)

394)

395)

396)

397)

398)

399)

400)

401)

402)

403)

404)

405)

406)

407)

408)

409)

410)

411)

412)

413)

414)

415)

416)

417)

418)

419)

420)

421)

422)

423)

424)

425)

426)

427)

428)

429)

430)

431)

432)

433)

434)

435)

436)

437)

438)

439)

440)

441)

442)

443)

444)

445)

446)

447)

448)

449)

450)

451)

452)

453)

454)

455)

456)

457)

458)

459)

460)

461)

462)

463)

464)

465)

Allegro vivace

♩ = 156-172

42 $\text{♩} = 156-172$

Cl. *mf* *sim. poco a poco cresc.*

Vln. *mf* *sim. poco a poco cresc.*

Vc. *mf* *poco a poco cresc.*

Pno. *mf* *poco a poco cresc.*

Ped. *Ped.* *Ped.* *Ped.* *Ped.* *

[illegible]

51

54

[illegible]



Poco Allegro, con affeto

♩ = 128-132, vln and vc. plays in 5/8: ♩+♩ = 52

63

Cl. *dolce cantando*

Vln. *pizz.* *p* *sim.*

Vc. *mp*

Pno. *dolce armonioso*

66

Cl. *sim.*

Vln. *arco*

Vc.

Pno.

69

Cl. *sim.*

Vln. *sim.*

Vc. *sim.*

Pno.

Rehearsal marks: **==**

Performance markings: *ped.*, ** ped.*, *ped.*, *ped.*, *ped.*

Detailed description: This page contains the musical score for measures 63 through 69. The score is written for five instruments: Clarinet (Cl.), Violin (Vln.), Viola (Vc.), Piano (Pno.), and Pedal (Ped.). The key signature is three flats (B-flat, E-flat, A-flat), and the time signature is 5/8. The tempo and mood are 'Poco Allegro, con affeto'. The score is divided into three systems. The first system (measures 63-65) features the Clarinet with a melodic line marked 'dolce cantando', the Violin with a pizzicato line marked 'pizz.' and 'p', the Viola with a melodic line marked 'mp', and the Piano with a harmonic accompaniment marked 'dolce armonioso'. The second system (measures 66-68) features the Clarinet with a melodic line marked 'sim.', the Violin with a melodic line marked 'arco', and the Piano with a harmonic accompaniment. The third system (measures 69) features the Clarinet with a melodic line marked 'sim.', the Violin with a melodic line marked 'sim.', and the Piano with a harmonic accompaniment. Rehearsal marks are indicated by double bar lines with two short horizontal lines. Performance markings include 'ped.' (pedal) and '* ped.' (pedal) at the bottom of the page.

72 *poco rit.*

Cl.

Vln.

Vc.

Pno.

Ped.

74

Cl.

Vln.

Vc.

Pno.

Ped.

più smorzando et rit.

76

Cl.

Vln.

Vc.

Pno.

Ped.

pizz.

8va

cantando espressivo

♩ = 88-92

**meno allegro**

♩ = 100-104

83 $\text{♩} = 100-104$

Cl. *pp* *p* *rit.*

Vln. *pp*

Vc. *pp* *p*

Pno. *pp*